

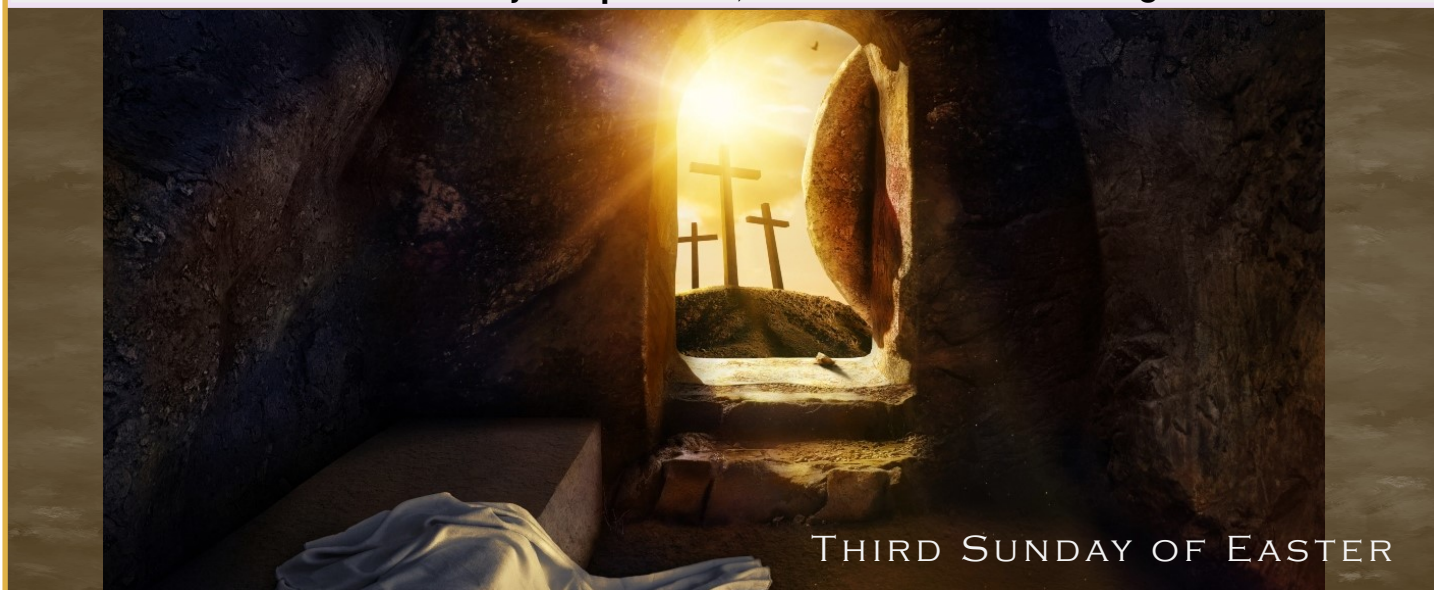
# Christ the Redeemer Catholic Church

12745 Oriole Ave. Grand Terrace, CA 92313 | Parish Office 909-783-3811

Email: [ctrcgt@sbdiocese.org](mailto:ctrcgt@sbdiocese.org)

[www.ctrcgt.org](http://www.ctrcgt.org) - [Facebook.com /ChristtheRedeemerGT/live/](https://www.facebook.com/ChristtheRedeemerGT/live/)

Third Easter of Sunday | April 14, 2024 | Tercer domingo de Pascua



## MISSION STATEMENT

As a parish family of believers, united with the Catholic Church, throughout the world, we the people of Christ the Redeemer, proclaim our belief in the message and mission of Jesus Christ. We live out these beliefs in our worship at Mass, through prayer, faith sharing services, and works of charity. As His disciples, we seek to become visible signs of God's love to others in our community and throughout the world.

### **Administrator:**

Rev. Anthony Waturuocha, ext. 200  
[awaturuocha@sbdiocese.org](mailto:awaturuocha@sbdiocese.org)

### **Parish Staff**

Office Coordinator

Maria Rubalcava, ext. 201

[mrubalcava@sbdiocese.org](mailto:mrubalcava@sbdiocese.org)

Office Secretary

Asteria Garcia, ext. 202

[asgarcia@sbdiocese.org](mailto:asgarcia@sbdiocese.org)

Office volunteer

Pat Sanchez, ext. 203

### **Religious Education Coordinator**

Mark Tumaming, 909-783-3800, ext. 205

[mtumaming@sbdiocese.org](mailto:mtumaming@sbdiocese.org)

### **PARISH OFFICE REGULAR HOURS:**

Monday - Friday 9:00 AM - 1:00 PM

### **WEEKDAY MASSES:**

8:00 AM (English)

### **WEEKEND MASSES:**

Saturday: 5:00 PM (Vigil in English)

Sunday: 8:00 AM (English)

10:00 AM (English)

12:00 PM (Español)

### **YOUTH MASS:**

1st Sunday of Every Month - 5:30 PM (English)

**St. Jude Mission Syro-Malabar:** Sunday 2:00pm

### **MONTHLY MASS :**

1st Saturday of Every Month - 8:00 AM

**CONFESSIONS: Saturdays:** 4:00 - 4:45 PM

Or by Appointment

### **EUCCHARISTIC ADORATION / HORA SANTA**

1st Friday of the month 6:00 - 7:00 PM

Primer Viernes del mes 6:00 - 7:00 PM

### **HOLY DAYS OF OBLIGATION:**

As published in the bulletin



# Welcome to Christ the Redeemer Catholic Church

## Third Sunday of Easter

Lord, let your mercy be on us, as we place our trust in you. Psalm 33

### PARISH COUNCIL

Chris Orem - Chair  
Sally Marquez - Secretary  
Eric Robles, Arturo Cerda,  
Daniel Sanchez, Chris D'Silva,  
Ex-Oficio—Mike Avila



### FINANCE COUNCIL

Darcy McNaboe - Chair  
Joe Kohorst, Lourdes Razon,  
Clara Batyi, Menaka Burkitt,  
Manuel Palencia

## PARISH MINISTRIES

### LITURGICAL MINISTRY

Altar Servers	Manuel Palencia	
Altar Society	Aurora Mendoza	909-227-5709
Art & Environment	Terrie Gatlin	909-825-3021
Extraordinary Minister of Holy Communion	Fernando Hernández	951-778-2768
Usher/Greeter	Eric Robles	951-897-5302
Lectors	Arturo Cerda	909-754-4912
English Music	Tim Jordan	909-835-5345
	Jolene McGarrah	951-966-0587
Spanish Music	Julio Barrios	951-265-2302
Sacristans	Fernando Hernandez	951-778-2768
	Aurora Mendoza	909-227-5709

### CATECHETICAL MINISTRY

Baptism Prep.	Fernando Hernandez	951-778-2768
RCIA /RCIC	Debbie Gamboa	951-212-7350
		<a href="mailto:dgamboa@sbdioocese.org">dgamboa@sbdioocese.org</a>
Marriage Prep.	Open	
Annulment Advocate	Juanita Bigelow	909-370-2758

### PRAYER GROUP MINISTRY

Grupo de Oración	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019
Our Lady of Fatima	Juanita Bigelow	909-370-2758
Our lady of Guadalupe	Daniel & Carmen Sanchez	909-213-2019

### PARISH LIFE MINISTRY

Youth Coordinator	Mark Tumaming	909-783-3800 ext. 205
Bereavement	Pat Sanchez	951-809-5725
Helping Hands	Mike Auld	909-213-0622
Hospitality	Jeff & Rebecca Moses	909-783-3811
Social Activity	Rosie Whitehead	951-809-2577
Technology	Chris D' Silva	909-586-4686
Audio/Visual	Gilbert Barron	909-533-1804
St. Joan of Arc	JoAnn Robles	909-783-3811

### COMMUNITY OUTREACH MINISTRY

Bible Studies	Tom Knipper	909-239-3849
Estudio biblico	Open	909-783-3811 ext. 203
Ministry to the Sick	Patricia Kelley	951-662-9467
Pro-Life	OPEN	909-783-3811

### DIOCESAN APPROVED MINISTRY

Knights of Columbus	Mike Avila	<a href="http://KofC-12050.ORG">KofC-12050.ORG</a>
---------------------	------------	--

### MAINTENANCE VOLUNTEER

Mike Avila	951-333-8799
Chris Orem	909-800-1031
Eric Robles	951-897-5302

### FACEBOOK MASS LIVESTREAMING

Chris and Eva D' Silva	951-586-4686
Chris Orem	909-800-1031

### WWW. CTRCGT.ORG

Christina Garza	<a href="mailto:cgarza@sbdioocese.org">cgarza@sbdioocese.org</a>
John Paul De Vera	<a href="mailto:jpdevera@sbdioocese.org">jpdevera@sbdiocese.org</a>

## Our Lady of Fatima Corner

Christ the Redeemer families, thank you for continuing to pray the Rosary to Our Lady of Fatima for vocations, world peace and for all our needs. Our Lady of Fatima, pray and intercede for us.

### UPCOMING PRESENTATIONS

4/14– 20/2024   12 pm Mass	Guadalupe Alvarez
4/21– 27/2024   10 am Mass	Pablo & Claudia Davalos
4/28– 5/4/2024   12 pm Mass	Luciano & Rosalva Pacheco
5/5– 11/2024   8 am Mass	Mike & Mekissa Chavez
5/12– 18/2024   12 pm Mass	Jose & Sagario Mendoza





# Mass Intentions

<b>Saturday/ sábado</b> April 13	Mass English 5 pm	Claudia Espinosa - Birthday Tomas Cornejo II - Healing +Osmundo Occiano Sr - 11th Death Anniv.
<b>Sunday/ domingo</b> April 14	Mass English 8am	D'Silva Family - Blessings Valerie Arrona - Special Intentions
	Mass English 10 am	
	Misa Español 12 pm	+Ivan Josue Reyes Luna - Birthday Remem

**Dear God,** We place our worries in your hands. We place our sick under your care and humbly ask that you restore your servant to health again. Above all, grant us the grace to acknowledge your will and know that whatever you do, you do for the love of us. Amen.

**Querido Dios,** Ponemos nuestras inquietudes en tus manos. Ponemos a nuestros enfermos bajo tu cuidado y te pedimos humildemente que devuelvas la salud a tu siervo. Sobre todo, concédenos la gracia de reconocer tu voluntad y saber que todo lo que haces, lo haces por amor a nosotros. Amén.

## Prayer Requests | | Peticion de Oracion

Jermiah Masih	William Leonardo	Tomas Cornejo II
John Shad	Agnes Leonardo	Pedro Garcia
Maria A. Carranza	Pacing Dayrit	Daniel Mercado Jr
Ana Carranza	Nancy Perrah	Valerie Arrona
Fernando Hernandez	Ezekiel Figueroa	Ivy Natalia Espinosa
Consuelo Hernandez	Kathy Sanchez	
Lucia F. Guardado	Grace O'Niell	
Ismael Gurrola	Marilou Gutierrez	
Manuel Beltran	Esteban Gomez	
Phillip Sanchez	Britney Aguilar	
Pascal D'Silva	Jenna Norman	
Jushua Nuñez	Zenovia Bernier	
Beth Sabbagh	Fernie Valenzuela	

## Weekday Masses Misas Diarias



<b>Monday/Lunes</b> April 15	Mass English 8 am	
<b>Tuesday/ Martes</b> April 16	Mass English 8 am	+Abraham Ocsan 8 year Death Anniv.
<b>Wednesday/ Miércoles</b> April 17	Mass English 8 am	
<b>Thursday/ Jueves</b> April 18	Mass English 8 am	+Sonia Duran - Rest in Peace
<b>Friday/Viernes</b> April 19	Mass English 8 am	+Nemesio Cayanong - 25th death Aniv.

## Prayer Requests for our Military Peticion de Oración por nuestros Militares

(A) Airforce (AR) Army (M) Marines (N) Navy (CG) Coast Guard (V) Veteran)

Charles Arroyo	Reuben Sepulveda	Joaquín Aboyted
Ramon A. Borja	Justin Swartzbeck	José Burton
Matthew Brueggeman	Asher Zane Williams	Edgar Solís
Gio Dean Dantes	Christopher De la Torre	Denise Delgado
Benjamin Davis	Jonathan Martinez	Arden T. Garcia (N)
Ronnie R. Garcia	Rodrigo Rocha Jr.	Valerie S. Arrona (N)
Keith Gatlin	John R. Salas	Eric Andrew (N)
Zachery Gomez	Ali Perryman	Jayden Montano (N)
David Keeling Jr.	Cecilia Castro Jones	Francisco Espinosa (NV)
Scott C. Meily	Jaran Jones	Evelyn Alcocer (NV)
Christopher Palencia	Jordan Campa	Connor Donovan (N)
Joseph Quinones	Anthony A. Corrella	Denise Delgado (N)
Sergio Rodarte	Tristan Lucas	Michael Delgado
Carlos Rodriquez	Alyssa Maestas	Jack Arrona (N)
Conrad Salinas	Gabriel De Leon	
	Lili Lepe	



**This weeks flowers are from the Shad Family.  
We thank you!**

### Mass Intentions

If you have any Mass intentions, please contact the parish office 7 to 9 days in before the date you're requesting.

### Intenciones de Misa

Si tiene alguna intención de Misa, por favor póngase en contacto con la oficina parroquial de 7 a 9 días antes de la fecha que solicita.

**SUNDAY ANNOUNCEMENTS April 14, 2024**

1. Fr. Anthony is very grateful to all our parishioners, councils, ministries, volunteers, friends, and visitors for participating in our liturgical programs here throughout the Lenten Season up to Easter. Congratulations to our RCIA Coordinator, Debbie Gamboa, and all the candidates welcomed into the Church on Easter Vigil.
2. The "Tree of Life" project is a beautiful, permanent tree that allows personal messages engraved on its leaves. Acknowledging your family, your faith journey, or a loved one's passing are just a few of the many messages already on the "Tree of Life." Our team is ready to help you with your special message. Pledge forms are available at the "Tree of Life."
3. Please save the date for our annual Fiesta on Sunday, April 21st, from 9 AM to 6:30 PM. A Social Activities Ministry Member will now address us. (Pause).
4. Let us pray for Respect for Life and Vocations, Security, God's healing of our sick parishioners, the aged, family, friends, and the happy repose of our deceased relatives and friends.

Happy Easter!

**ANUNCIOS DE DOMINGO abril 14 , 2024**

1. P. Anthony está muy agradecido a todos nuestros feligreses, consejos, ministerios, voluntarios, amigos y visitantes por participar en nuestros programas litúrgicos aquí durante todo el tiempo de Cuaresma hasta la Pascua. Felicidades a nuestra Coordinadora de RICA, Debbie Gamboa, y a todos los candidatos recibidos en la Iglesia en la Vigilia Pascual.
2. El proyecto "Árbol de la Vida" es un hermoso árbol permanente que permite mensajes personales grabados en sus hojas. Reconocer a su familia, su camino de fe, o el fallecimiento de un ser querido son sólo algunos de los muchos mensajes que ya están en el "Árbol de la Vida". Nuestro equipo está dispuesto a ayudarle con su mensaje especial. Los formularios de promesa están disponibles en el "Árbol de la Vida".
3. Por favor, guarden la fecha para nuestra Fiesta anual el domingo 21 de abril, de 9 AM a 6:30 PM. Un miembro del Ministerio de Actividades Sociales se dirigirá ahora a nosotros. (Pausa).
4. Oremos por el Respeto a la Vida y las Vocaciones, la Seguridad, la sanación de Dios de nuestros feligreses enfermos, ancianos, familiares, amigos y el feliz descanso de nuestros familiares y amigos difuntos.

¡Felices Pascuas!

**Christ the Redeemer, Grand Terrace 2024 DDF**

Diocesan  
Development  
Fund  
Campaign  
Progress

*Gracias*

Diocese Goal: \$29,600.00  
Pledges Made: \$40,132.00  
Gifts Received: \$27,266.00  
Donors: 87  
Percent of Goal: 92.11 %

*Thank you*

As of: Apr 10, 2024

## “TREE OF LIFE”

For questions or  
to make a donation please contact:  
Edith N. at (951)236-7093 or  
Terrie G. at (909)825-3021



## “EL ÁRBOL DE LA VIDA”

Para hacer una donación  
o preguntas llame a:  
Rosie Whitehead al (951)809-2577

## MATRIMONIOS RENOVADOS EN CRISTO

les invita a un retiro

20 y 21 de Abril | 7 am

Iglesia Sta. Catatarina de Siena

339 N. Sycamore Avenue

Rialto, Ca 92376

Llame para mas informes. Retiro solamente en español

Raul & Angelica Ruiz 909-702-4876 / 909-851-6908

Miguel & Anabel Ponce 909-648-5347 \ 909-675-5299

Marco & Edna Ponca 909-838-7735 / 951-809-9902

Padre Miguel A. Urrea 909-580-1019

(donacion: \$50/pareja)



Please prayerfully consider giving  
online

1. Visiting our Church Offertory  
Website

2. Create an account

3. Schedule your recurring gifts.

Online giving is the electronic way to  
participate.

“Secure and Confidential”

Por favor, reflexione sobre la posibilidad de  
donar en línea

1. Visite nuestro sitio web Ofertorio de  
la Iglesia

2. Crear una cuenta

3. Programar sus regalos recurrentes.

El dar en línea es la forma electrónica  
de participar.

“Seguro y Confidencial”



[https://www.osvhub.com/ctrgt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ\\_re3nCU3xenY](https://www.osvhub.com/ctrgt/funds/offertory?fbclid=IwAR0MxlkvC9io1Dw0lrpwBC7rL--LKgeix-8Se5fznKCOcwZ_re3nCU3xenY)

TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the Toll free *Sexual Misconduct Hotline*:  
1-888-206-9090

PARA REPORAR EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al 1-888-206-9090



## Religious Education Office

**Sunday: 10 am - 2:30 pm      Tuesday - Thursday: 4:30pm - 8:00pm**  
**Monday, Friday and Saturday: Closed**

### Religious Education : Important Dates Catecismo: Fechas Importantes

- ◆ **4/16 Mandatory Confirmation 2 meeting during class |**  
*Reunión mandatoria de Confirmación 2 durante la clase*
- ◆ **4/24 FHC children's penance service 6pm in the church |**  
*Servicio de penitencia para niños de 1era Comunion 6pm, iglesia*
- ◆ **4/26 - 4/28 Confirmation 2 weekend retreat |**  
*Retiro de fin de semana de Confirmación 2*
- ◆ **4/30 Confirmation 2 dress rehearsal 5:00pm in the church |**  
*Confirmación 2 ensayo general 5:00pm en la iglesia*
- ◆ **5/1 FHC rehearsal date: 6:00pm spanish |**  
*Fecha de ensayo de Primera Comunion: 6:00pm español*
- ◆ **5/2 FHC rehearsal date: 6:00pm english |**  
*Fecha de ensayo de Primera Comunion: 6:00pm ingles*
- ◆ **5/4 FHC Holy Mass 10am english 12pm spanish |**  
*Primera Comunion Santa Misa 10am ingles 12pm español*
- ◆ **5/5 Confirmation Holy Mass 5pm youth mass Bilingual |**  
*Confirmación Santa Misa 5pm misa de jóvenes Bilingüe*



- ◆ **Last week of classes: 4/28-5/4**



- ◆ **Ultima semana de clases: 4/28-5/4**

- ◆ **Last Day to pick up all certificates for 2023- 2024:**  
 June 2, 4-6, during Religious Education office hours.  
 Otherwise, by appointment only

- ◆ **Ultimo día para recoger certificados de 2023- 2024:**  
 Junio 2, 4-6, durante las horas de oficina del catecismo  
 De lo contrario, sólo con cita previa.

- ◆ **Registration for Catechism**  
 for all classes 2024 - 2025 will be: June 23-August 29

- ◆ **La inscripción para el Catecismo**  
 todas las clases 2024 - 2025 será: Junio 23-Agosto 29

- ◆ **VBS (Vacation Bible School) 06/24-28 | 4-7:30pm**  
 sign up : 06/02 - 06/23  
 fee: \$40.00 per student ages 6 - 14

- ◆ **VBS (Esc. Bíblica de Vacaciones) 06/24-28 | 4-7:30pm**  
 inscripciones : 06/02 - 06/23  
 cuota: \$40.00 por estudiante edades 6 - 14